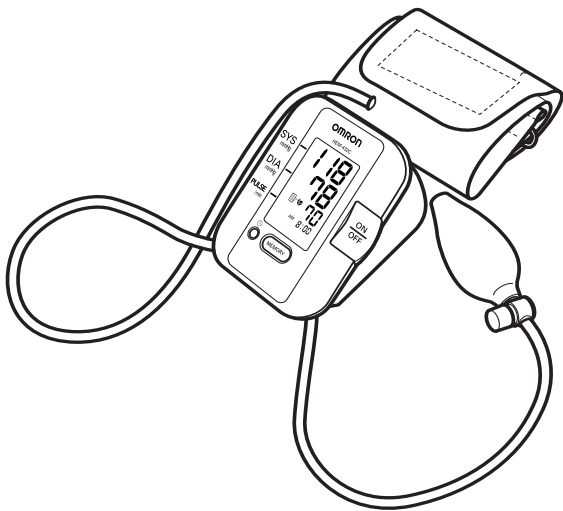


OMRON®

INSTRUCTION MANUAL

Manual Inflation Blood Pressure Monitor

Model HEM-432C



ESPAÑOL

ENGLISH

CONTENTS

Before Using the Monitor

Introduction	3
Important Safety Notes	4
Before Taking a Measurement	5

Operating Instructions

Know Your Unit	6
Unit Display	7
Battery Installation	8
Setting the Date and Time	9
Applying the Arm Cuff	12
Taking a Measurement	14
Using the Memory Function	
• Averaging Function	16
• Measurement Values	17

Care and Maintenance

Care and Maintenance	18
Error Indicators and Troubleshooting Tips	19
FCC Statement	20
Warranty Information	21
Specifications	22
Notes	23

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Omron® HEM-432C Manual Inflation Blood Pressure Monitor

Fill in for future reference.

DATE PURCHASED: _____

SERIAL NUMBER: _____

Staple your purchase receipt here

Your new digital blood pressure monitor uses the oscillometric method of blood pressure measurement. This means the monitor detects your blood's movement through your brachial artery and converts the movements into a digital reading. An oscillometric monitor does not need a stethoscope so the monitor is simple to use.

The HEM-432C comes with the following components:

- Monitor
- Standard Cuff (9"-13" arm circumference)
- Inflation Bulb
- Instruction Manual in English and Spanish

The HEM-432C Manual Inflation Blood Pressure Monitor is intended for home use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY NOTES

To assure the correct use of the product basic safety measures should always be followed including the precautions listed below:

- ☑ Read all information in the instruction book and any other literature included in the box before using the unit.
- ☑ Contact your physician for specific information about your blood pressure. Follow the instructions of your healthcare provider.
- ☑ Operate the unit only as intended. Do not use for any other purpose.
- ☑ The unit is intended for use in measuring blood pressure and pulse rate in adult patient population. Do not use on infants.
- ☑ Do not use a cellular phone near the unit. It may result in operational failure.
- ☑ Changes or modifications not approved by the manufacturer will void the user warranty. Do not disassemble or attempt to repair the unit or components.

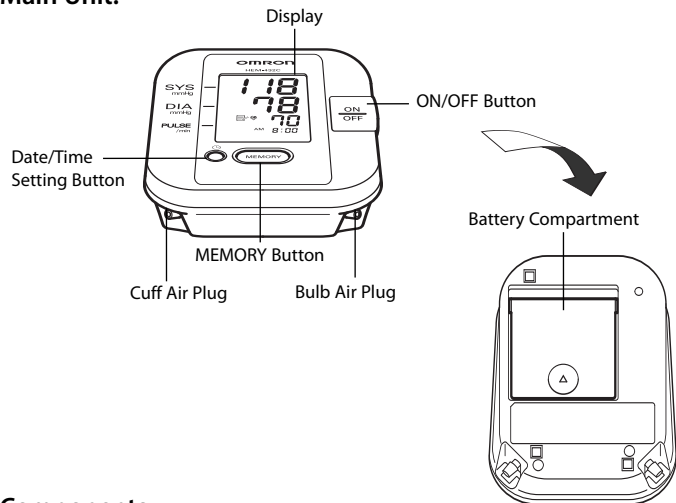
BEFORE TAKING A MEASUREMENT

To ensure a reliable reading follow these recommendations:

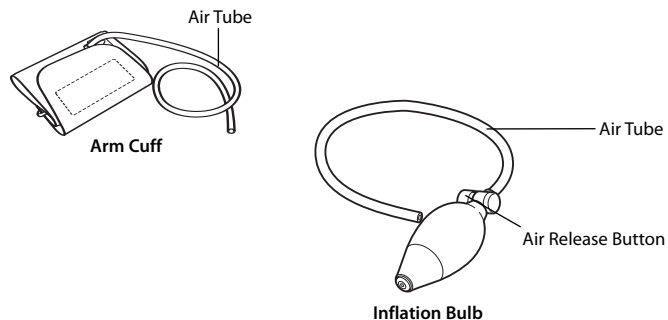
1. Avoid eating, drinking alcohol, smoking, exercising, and bathing for 30 minutes before taking a measurement. Rest for at least 15 minutes before taking the measurement.
2. Stress raises blood pressure. Avoid taking measurements during stressful times.
3. Measurements should be taken in a quiet place.
4. Remove tight-fitting clothing from your left arm.
5. Sit in a chair with your feet flat on the floor. Rest your left arm on a table so that the cuff is at the same level as your heart.
6. Remain still and do not talk during the measurement.
7. Keep a record of your blood pressure and pulse readings for your physician. A single measurement does not provide an accurate indication of your true blood pressure. You need to take and record several readings over a period of time. Try to measure your blood pressure at the same time each day for consistency.
8. Wait 2-3 minutes between measurements. The wait time allows the arteries to return to the condition prior to taking the blood pressure measurement. You may need to increase the wait time depending on your individual physiological characteristics.

KNOW YOUR UNIT

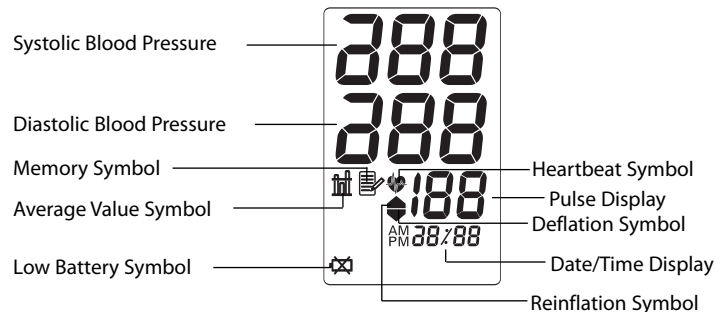
Main Unit:



Components:

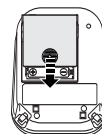
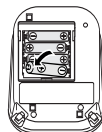
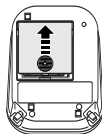


UNIT DISPLAY



BATTERY INSTALLATION

1. Press the ▲ indicator on the battery cover and slide the cover off in the direction of the arrow.
2. Install 4 “AAA” size batteries so the + (positive) and - (negative) polarities match the polarities of the battery compartment as indicated.
3. Replace the battery cover.



BATTERY REPLACEMENT

Low Battery Indicator

When the Low Battery Symbol appears on the display screen remove all the batteries. Replace with four new batteries at the same time. When the Low Battery Symbol blinks a brief period of usage remains. Long life alkaline batteries are recommended.

NOTES:

- Measurement values stored in the memory will not be deleted during battery replacement.
- After replacing the batteries, reset the date and time. Refer to page 9, Setting the Date and Time.
- Dispose of batteries according to applicable local regulations.

SETTING THE DATE AND TIME

Set the monitor to the current date and time before taking a measurement for the first time. If the correct date and time is not set, the measurement values stored in the memory and the average value will not be correct.

The Blood Pressure Monitor automatically stores up to 30 measurement values. The monitor also calculates an average reading based on the three most recent measurements taken within 10 minutes of the last reading.

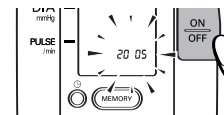
NOTES:

- If only two readings are stored in the memory for the 10-minute period, the average is based on the two readings.
- If one reading is stored in the memory for the 10-minute period, this reading is displayed as the average.

1. TO START THE SETTING

Press the ON/OFF button.

The year flashes on the display.



SETTING THE DATE AND TIME

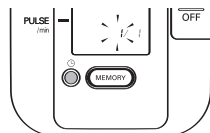
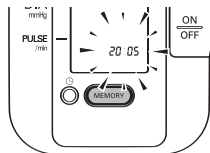
2. SETTING THE YEAR

The year can be set between 2005 and 2030.
When the display reaches 2030, it will return to 2005.

Press the MEMORY button to advance by increments of one year.

Press the Date/Time Setting button to set the current year.

The month flashes on the display.



NOTE:

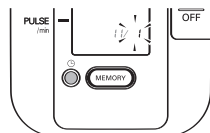
- Press and hold the MEMORY button to advance the date and time values faster.

3. SETTING THE MONTH

Press the MEMORY button to advance by increments of one month.

Press the Date/Time Setting button to set the current month.

The day flashes on the display.

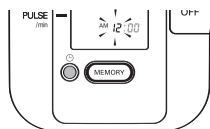


4. SETTING THE DAY

Press the MEMORY button to advance by increments of one day.

Press the Date/Time Setting button to set the current day.

The hour flashes on the display.



SETTING THE DATE AND TIME

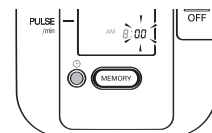
5. SETTING THE HOUR

The time is set using AM or PM.

Press the MEMORY button to advance by increments of one hour.

Press the Date/Time Setting button to set the current hour.

The minutes flash on the display.

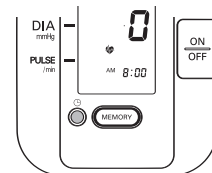


6. SETTING THE MINUTE

Press the MEMORY button to advance by increments of one minute.

Press the Date/Time Setting button to set the current minute.

The unit is ready for measurement.

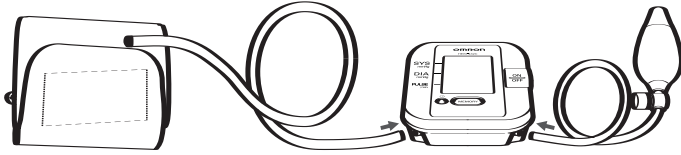


TO CHANGE THE DATE/TIME

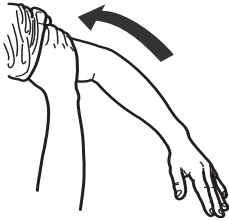
1. Press the ON/OFF button.
2. Press the Date/Time Setting button.
3. When completed press the ON/OFF button to turn unit off.

APPLYING THE ARM CUFF

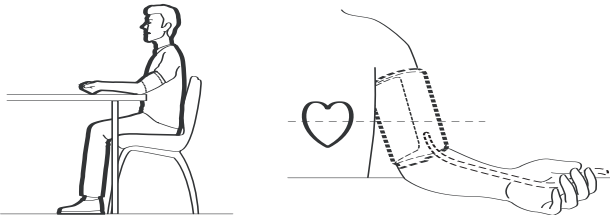
1. Connect the air tube of the arm cuff and the inflation bulb to their air jacks.



2. Remove tight-fitting clothing from your upper arm.

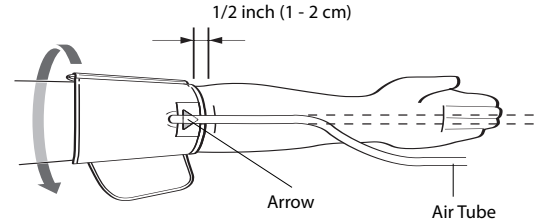


3. Sit in a chair with your feet flat on the floor. Place your arm on a table so the cuff is level with your heart.



APPLYING THE ARM CUFF

4. Apply the cuff to your left upper arm so the blue arrow is centered on the inside of your arm and aligned with your middle finger. The air tube runs down the inside of your arm. The bottom of the cuff should be approximately 1/2" above your elbow.



5. Wrap the cuff firmly in place around your arm using the closure strip.



APPLYING THE CUFF ON THE RIGHT ARM

Apply the cuff to your right upper arm so the blue arrow and the air tube runs along the inside of your arm. The bottom of your cuff should be approximately 1/2" above your elbow.

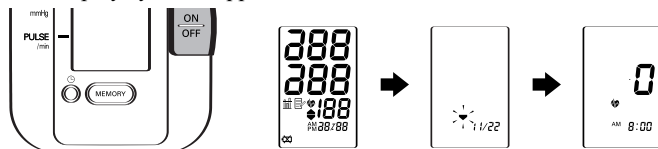


NOTE: Be careful not to rest your arm on the air tube. This will restrict the flow of air to the cuff.

TAKING A MEASUREMENT

1. Press the ON/OFF button

All display symbols appear on the screen.



NOTE: When the monitor completes the necessary preparations before measurement, the Heartbeat Symbol (♥) appears next to the zero. Wait for the Heartbeat Symbol (♥) before taking a measurement.

2. Begin inflating the cuff by rapidly squeezing the inflation bulb until you have reached approximately 30-40 mmHg higher than your normal systolic reading. If your normal systolic blood pressure is unknown, inflate the cuff to 180 mmHg.

NOTES:

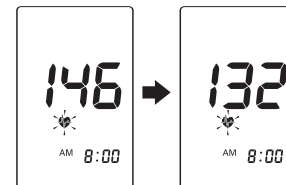
- Do not inflate the arm cuff more than necessary. The current time continues to be displayed while the cuff is being inflated.
- Do not inflate higher than 299 mmHg.

3. When the desired pressure has been achieved, release the inflation bulb.

TAKING A MEASUREMENT

4. Inflation stops and the measurement is started.

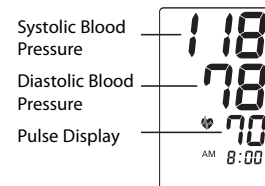
As the cuff deflates, decreasing numbers appear on the display. The Heartbeat Symbol (♥) flashes at every heartbeat.



NOTE: If the re-inflation symbol (▲) appears, squeeze the inflation bulb to re-inflate the arm cuff.

5. When the Deflation Symbol (▼) appears on the display, press the Air Release Button to release the air left in the cuff.

6. The measurement is complete, the Heartbeat Symbol (♥) stops flashing and your blood pressure and pulse rate are displayed.



7. **Press the ON/OFF button** to turn the monitor off.

NOTE: The monitor will automatically turn off after five minutes.

USING THE MEMORY FUNCTION

Every time you complete a measurement the monitor stores the blood pressure and pulse rate in the memory. The Blood Pressure Monitor automatically stores up to 30 measurement values. When 30 sets of measurement values are stored in the memory, the oldest record is deleted to save the most recent measurement values.

AVERAGING FUNCTION

The monitor also calculates an average reading based on the values of the three most recent measurements that were taken within 10 minutes of the most recent reading.

NOTES:

- If only two readings are stored in the memory for the 10-minute period, the average is based on the two readings.
- If one reading is stored in the memory for the 10-minute period, this reading is displayed as the average.

If the date and time is not set, the measurement values and the average value will not be stored in the memory correctly.

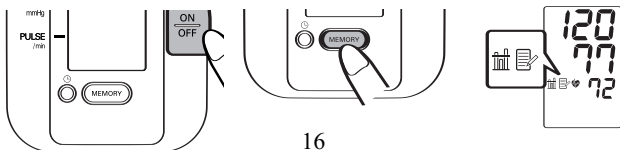
TO DISPLAY THE AVERAGE VALUE



Average Value Symbol

1. Press the **ON/OFF** button to turn the power on.
2. Press the **MEMORY** button.


The average value symbol will display on the screen with the average reading.

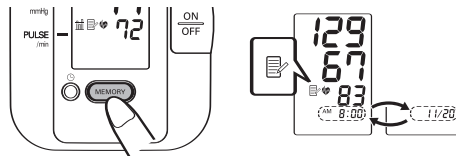


USING THE MEMORY FUNCTION

TO DISPLAY THE MEASUREMENT VALUES

The date and time is alternately displayed with the measurement values.

1. Press the **MEMORY** button while the Average Value Symbol () is displayed. The most recent measurement values will be displayed.



NOTES:

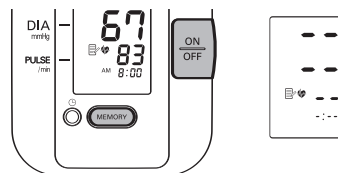
- Press the button repeatedly to display the next values.
- Press and hold the button to display the values faster.

2. Press the **ON/OFF** button to turn the power off.

TO DELETE ALL VALUES STORED IN THE MEMORY

You cannot partially delete records stored in the memory. All records will be deleted.

1. Press the **ON/OFF** button
2. Press and hold the **MEMORY** button and the **ON/OFF** button simultaneously for more than 2 seconds.



CARE AND MAINTENANCE

To keep your digital blood pressure monitor in the best condition and protect the unit from damage follow the directions listed below:

Do not forcefully bend the arm cuff or air tube. Do not fold tightly.

Clean the monitor with a soft dry cloth. Do not use any abrasive or volatile cleaners. Do not attempt to clean the cuff. Never immerse the monitor or any components in water.




Store the monitor in a safe and dry location. Do not subject the monitor to extreme hot or cold temperatures, humidity and direct sunlight.

Avoid subjecting the monitor to strong shocks, such as dropping the unit on the floor.

Remove the batteries if the unit will not be used for three months or longer. Always replace all the batteries with new ones at the same time.

Use the unit consistent with the instruction provided in this manual. Use only authorized parts and accessories.

ERROR INDICATORS

SYMBOL	CAUSE	CORRECTION
	Cuff under-inflated.	Remove the arm cuff. Read, "Taking a Measurement" on page 14. Wait 2-3 minutes. Take another measurement.
	Cuff over-inflated.	
 Blinking or Steady	Batteries are worn.	Replace the four batteries. Refer to page 8 for battery installation.

TROUBLESHOOTING TIPS

PROBLEM	CAUSES AND SOLUTIONS
No power.	Replace worn batteries.
No display appears on the unit.	Check the battery installation for proper placement of the battery polarities.
Measurement values appear too high or too low.	Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, how you wrap the cuff, may affect your blood pressure. Review the sections "Before Taking a Measurement" and "Taking a Measurement."

FCC STATEMENT

NOTE:

POTENTIAL FOR RADIO/TELEVISION INTERFERENCE (for U.S.A. only)

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the product and the receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

POTENTIAL FOR RADIO/TELEVISION INTERFERENCE (for Canada only)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Canadian Department of Communications

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

WARRANTY INFORMATION

LIMITED WARRANTY

Your Omron® HEM-432C Blood Pressure Monitor, and the monitor cuff, are warranted to be free from defects in materials and workmanship appearing within one year from the date of purchase when the monitor is used in accordance with the instructions provided with the monitor. The above warranties extend only to the original retail purchaser.

We will, at our option, repair or replace without charge any monitor or monitor cuff covered by the above warranties. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under the above warranties.

To obtain warranty service contact Omron Healthcare's Customer Service by calling **1-800-634-4350** for the address of the repair location and the return shipping and handling fee. Information for warranty service is available on our website at www.omronhealthcare.com.

Enclose the Proof of Purchase. Include a letter, with your name, address, phone number, and description of the specific problem. Pack the product carefully to prevent damage in transit. Because of possible loss in transit, we recommend insuring the product with return receipt requested.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE WRITTEN WARRANTY ABOVE. Some provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

OMRON SHALL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF USE OR ANY OTHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT COSTS, EXPENSES OR DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

FOR CUSTOMER SERVICE

Visit our web site at:
Call toll free:

www.omronhealthcare.com
1-800-634-4350

SPECIFICATIONS

Model:	Omron® HEM-432C
Display:	LCD Digital Display
Measurement Range:	Pressure: 0 to 299 mmHg, Pulse: 40-180/min.
Accuracy/Calibration:	Pressure: ±3mmHg or 2% of reading Pulse: ±5% of reading
Inflation:	Manual by inflation bulb
Deflation:	Automatic pressure release valve
Rapid Air Release:	Manual release valve
Pressure Detection:	Capacitive pressure sensor
Measurement Method:	Oscillometric method
Pulse Wave Detection:	Capacitance type pressure sensor
Power Source:	4 “AAA” batteries
Battery Life:	Approx. 600 uses when used twice a day with new “AAA” standard manganese batteries
Operating Temperature /Humidity:	50°F to 104°F (10°C to 40°C) /30 to 85% RH
Storage Temperature /Humidity:	-4°F to 140°F (-20°C to 60°C) /10 to 95% RH
Main Unit Weight:	Approximately 7 3/8 oz. (210 g) not including batteries
Main Unit Dimensions:	Approx. 4 1/8" (w) x 3 1/8" (h) x 5 3/8" (l) (106 mm x 80 mm x 136 mm)
Cuff Size:	Approximately 5 3/4" (w) x 17 1/2" (l) (146 mm x 446 mm) Cuff tube 23 5/8" (l) (600 mm)
Cuff Circumference:	Fits arm circumferences 9" to 13" (220mm to 320mm)
Contents:	Main Unit, Arm Cuff, Inflation Bulb, and Instruction Manual
UPC Code:	0 73796 04322 3

NOTE: These specifications are subject to change without notice.

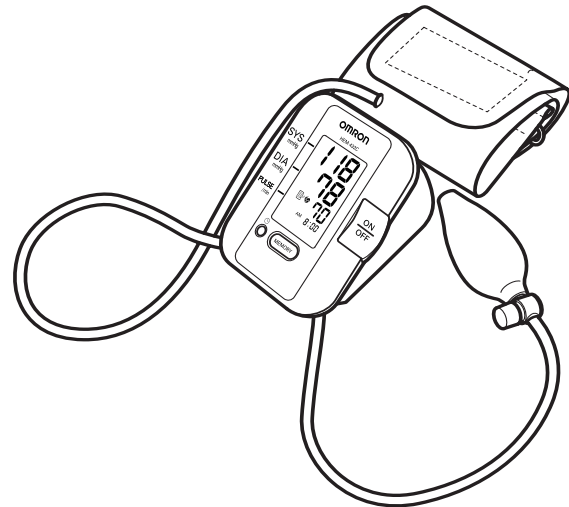
NOTES



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Monitor de presión arterial con inflado manual

Modelo HEM-432C



Distributed by:

OMRON HEALTHCARE, INC.

1200 Lakeside Drive

Bannockburn, Illinois 60015

www.omronhealthcare.com

Manufactured by Omron

Made in China

Copyright © 2005 Omron Healthcare, Inc.

HEM-432CN2INST Rev

ESPAÑOL

CONTENIDO

Antes de usar el monitor

Introducción	3
Notas de seguridad importantes	4
Antes de tomar una medición	5

Instrucciones de funcionamiento

Conozca su unidad	6
Pantalla de la unidad	7
Instalación del brazalete	8
Configuración de la fecha y hora	9
Colocación de la banda para el brazo	12
Cómo tomar una medición	14
Uso de la función Memoria	
• Función de promedio	16
• Valores de la medida	17

Cuidado y mantenimiento

Cuidado y mantenimiento	18
Indicadores de error y solución de problemas	19
Declaración de la FCC	20
Información sobre la garantía	21
Especificaciones	22
Notas	23

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el monitor de presión arterial con inflado manual Omron® HEM-432C

Complete lo siguiente para consulta futura.

FECHA DE COMPRA: _____

NÚMERO DE SERIE: _____

Engrape aquí su recibo de compra.

Su nuevo monitor de presión arterial digital usa el método oscilométrico para la medición de la presión sanguínea. Esto significa que el monitor detecta el movimiento de la sangre a través de la arteria braquial y convierte el movimiento en una lectura digital. Un monitor oscilométrico no necesita un estetoscopio de modo que su uso es sencillo.

El HEM-432C cuenta con los siguientes componentes:

- Monitor
- Brazalete Estandar (9"-13"circunferencia del brazo)
- Pera de insuflación
- Manual de instrucciones en inglés y español

El monitor de presión arterial de inflado manual HEM-432C está destinado al uso en el hogar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NOTAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

A fin de garantizar el uso adecuado del producto, se deben aplicar siempre medidas de seguridad básicas, incluyendo las precauciones que se enumeran a continuación:

- ☑ Lea toda la información del manual de instrucciones y cualquier otro material impreso incluido en la caja antes de usar la unidad.
- ☑ Póngase en contacto con el médico para obtener información específica acerca de su presión arterial. Siga las instrucciones del médico.
- ☑ Opere la unidad sólo para el uso para el cual está destinada. No la use para ningún otro propósito.
- ☑ La unidad está diseñada para ser utilizada para medir la presión arterial y el pulso en la población de pacientes adultos. No se debe usar en niños pequeños.
- ☑ No use ningún teléfono celular cerca de la unidad. Esto puede provocar fallas en el funcionamiento.
- ☑ Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados por el fabricante anularán la garantía del usuario. No desarme ni trate de reparar la unidad ni los componentes.

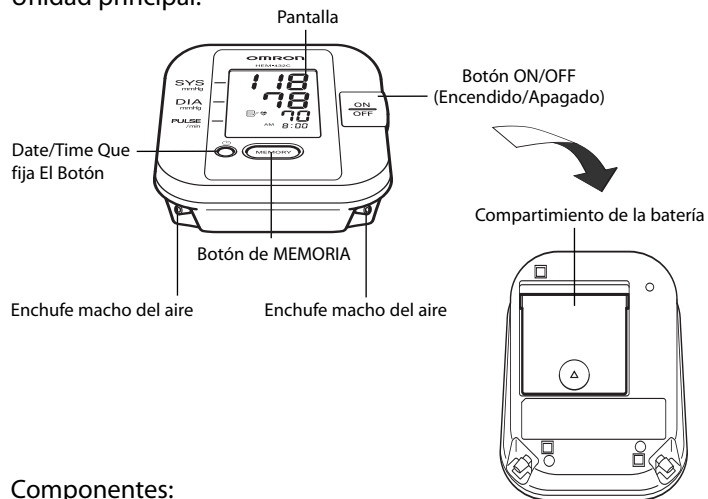
ANTES DE TOMAR UNA MEDICIÓN

A fin de garantizar una lectura confiable, siga estas recomendaciones:

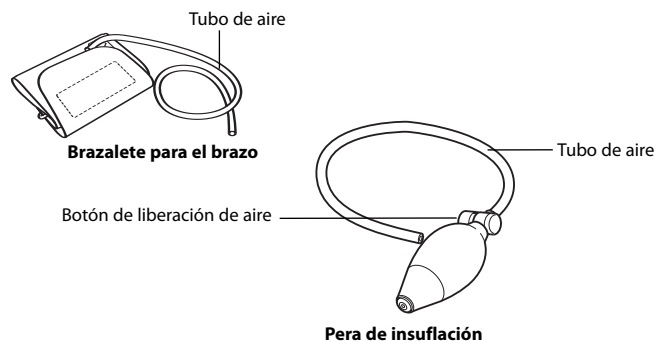
1. Evite alcohol, el comer, el beber, el fumar, el ejercitar, y el bañarse para 30 minutos antes de tomar una medición. Descanse durante al menos 15 minutos antes de tomar la medición.
2. El estrés eleva la presión sanguínea. Evite tomar mediciones durante aquellos momentos en los que se sienta estresado.
3. Las mediciones se deben llevar a cabo en un lugar tranquilo.
4. Retire la ropa ajustadas de su brazo izquierdo.
5. Siéntese en una silla con los pies apoyados en el piso. Coloque su brazo izquierdo sobre una mesa de modo que el brazaletes quede al mismo nivel que su corazón.
6. Quédese quieto y no hable durante la medición.
7. Lleve un registro de su presión arterial y de las lecturas del pulso para que las vea su médico. Una sola medición no brinda una indicación precisa de su verdadera presión arterial. Es necesario tomarse la presión y registrar varias lecturas durante un período de tiempo. Intente medir su presión arterial todos los días a la misma hora para obtener medidas coherentes.
8. Espere 2-3 minutos entre cada medición. El tiempo de espera permite que las arterias vuelvan a la condición en que estaban antes de tomar la medición de la presión arterial. Es posible que sea necesario aumentar el tiempo de espera según sus características fisiológicas individuales.

CONOZCA SU UNIDAD

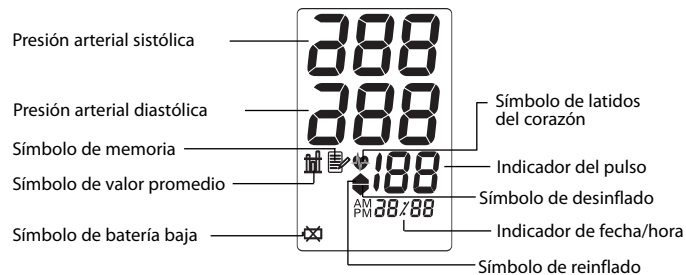
Unidad principal:



Componentes:

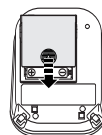
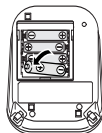
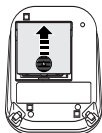


PANTALLA DE LA UNIDAD



INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. Presione el indicador ▲ que aparece en la cubierta de la batería y deslice la cubierta en la dirección que indica la flecha.
2. Instale 4 baterías de tamaño “AA” de modo que las polaridades + (positiva) y - (negativa) concuerden con las polaridades que se indican en el compartimiento de la batería.
3. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.



CAMBIO DE LA BATERÍA

⊗ Indicador de batería baja

Cuando el indicador de batería baja aparece en la pantalla retire todas las baterías. Cuando el símbolo de la batería parpadea queda un periodo breve de uso. Se recomienda usar baterías alcalinas de larga duración.

Notas:

- Los valores de medición que se guardan en la memoria no se borran durante el cambio de las baterías.
- Después de cambiar las baterías, vuelva a ajustar la fecha y hora. Consulte la página 9, Configuración de la fecha y hora.
- Disponga de las baterías según regulaciones locales aplicables.

CONFIGURACIÓN DE LA FECHA Y HORA

Ajuste la fecha y la hora actual en el monitor antes de tomar una medida por primera vez. Si la fecha y la hora no están correctas, los valores de la medida almacenada en la memoria y el valor medio no estarán correctos.

El monitor de presión arterial guarda automáticamente hasta 30 valores de medición. El monitor también calcula una lectura promedio basada en las tres mediciones más recientes que se tomaron dentro de los 10 minutos anteriores a los de la última lectura.

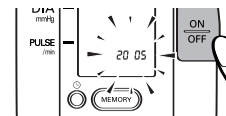
Notas:

- Si sólo se guardan dos lecturas en la memoria para el período de 10 minutos, el promedio se basa en las dos lecturas.
- Si se guarda una lectura en la memoria para el período de 10 minutos, esta lectura se visualiza como el promedio.

1. PARA COMENZAR EL AJUSTE

Apriete el botón ON/OFF.

El año titila en la pantalla.



CONFIGURACIÓN DE LA FECHA Y HORA

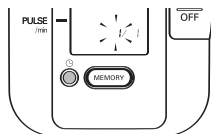
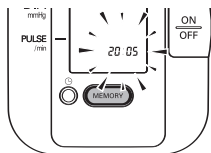
2. CONFIGURACIÓN DEL AÑO

El año se puede configurar entre 2005 y 2030. Cuando la pantalla llega a 2030, vuelve a 2005.

Presione el botón MEMORY (Memoria) para avanzar con incrementos de un año.

Presione el botón de Configuración de la fecha/hora para establecer el año actual.

El mes titila en la pantalla.



Nota:

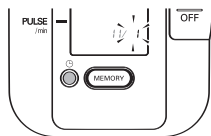
- Presione y mantenga presionado el botón MEMORY (Memoria) para avanzar los valores de fecha y hora más rápidamente.

3. CONFIGURACIÓN DEL MES

Presione el botón MEMORY (Memoria) para avanzar con incrementos de un mes.

Presione el botón de Configuración de la fecha/hora para establecer el mes actual.

El día parpadea en la pantalla.

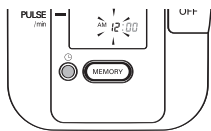


4. CONFIGURACIÓN DEL DÍA

Presione el botón MEMORY (Memoria) para avanzar con incrementos de un día.

Presione el botón de Configuración de la fecha/hora para establecer el día actual.

La hora parpadea en la pantalla.



CONFIGURACIÓN DE LA FECHA Y HORA

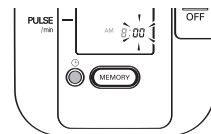
5. CONFIGURACIÓN DE LA HORA

La hora se configura con AM o PM.

Presione el botón MEMORY (Memoria) para avanzar con incrementos de una hora.

Presione el botón de Configuración de la fecha/hora para establecer la hora actual.

Los minutos parpadean en la pantalla.

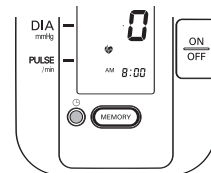


6. CONFIGURACIÓN DE LOS MINUTOS

Presione el botón MEMORY (Memoria) para avanzar con incrementos de un minuto.

Presione el botón de Configuración de la fecha/hora para establecer los minutos actuales.

La unidad está lista para tomar la medida.

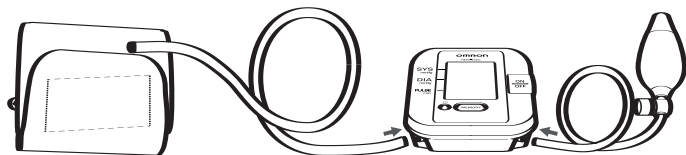


Notas:

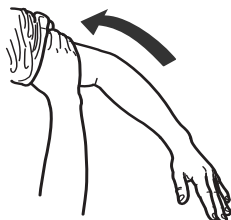
- Al hacer ajustes a la Fecha/Hora, apriete el botón ON/OFF.
- Apriete el botón de Fecha/Hora.
- Cuando termine apriete el botón ON/OFF para apagar la unidad.

COLOCACIÓN DE EL BRAZALETE PARA EL BRAZO

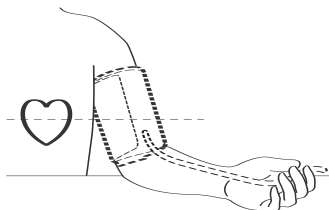
1. Conecte el tubo de aire de el brazalete para el brazo y la pera de insuflación a los enchufes del aire.



2. Retire las ropas ajustadas de la parte superior del brazo.



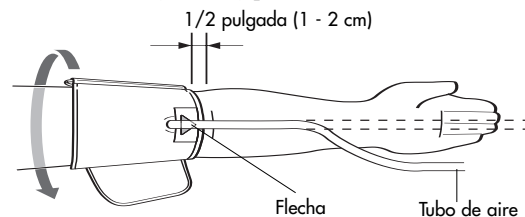
3. Siéntese en una silla con los pies apoyados en el piso. Coloque su brazo en una mesa de modo que el brazalete quede al mismo nivel que su corazón.



E12

COLOCACIÓN DE EL BRAZALETE PARA EL BRAZO

4. Coloque el brazalete en la parte superior del brazo izquierdo de modo que la flecha azul quede centrada en la parte interna del brazo y alineada con el dedo medio. El tubo de aire corre hacia abajo por la parte interna del brazo. La parte inferior de el brazalete debe quedar aproximadamente a 1/2" (1.27 cm) por encima del codo.

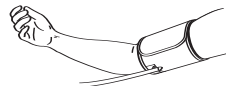


5. Coloque el brazalete de modo que quede bien envuelta alrededor del brazo usando la correa de cierre.



COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA EL BRAZO EN EL BRAZO DERECHO

Coloque la bunda en la parte superior del brazo derecho de modo que la flecha azul y el tubo de aire corran por la parte interna del brazo. La parte inferior de la bunda debe quedar aproximadamente a 1/2" (1.27 cm) por encima del codo.



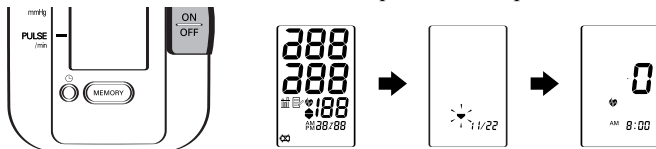
Nota: Tenga cuidado de no apoyar el brazo sobre el tubo de aire. Esto impedirá el flujo de aire hacia el brazalete.

E13

CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

1. Presione el botón ON/OFF (Encendido/Apagado)

Todos los símbolos de visualización aparecen en la pantalla.



Nota: Cuando el monitor completa los preparativos necesarios para la medición, el símbolo de corazón (♥) aparece al lado del cero. Espere hasta que aparezca el símbolo de corazón (♥) antes de tomar una medición.

2. Comience a inflar el brazalete apretando rápidamente la pera de insuflación hasta que llegue aproximadamente a 30-40 mmHg por encima de su lectura sistólica normal. Si desconoce cuál es su presión arterial sistólica normal, infle el brazalete hasta 180 mmHg.

Notas:

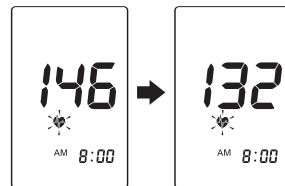
- No infle el brazalete para el brazo más de lo que sea necesario. La hora actual se sigue visualizando mientras el brazalete se infla.
- No infle más arriba de 299 mmHg.

3. Una vez que haya alcanzado la presión deseada, deje de apretar la pera de insuflación.

CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

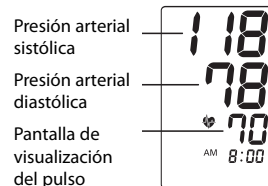
4. El inflado se detiene y se inicia la medición.

A medida que el brazalete se desinfla, aparecen números en la pantalla en orden decreciente. El símbolo de corazón (♥) parpadea ante cada latido del corazón.



Nota: Si aparece el símbolo (▲) de volver a inflar, apriete la pera de insuflación para volver a inflar el brazalete para el brazo.

5. Cuando el símbolo de desinflado (▼) aparece en la pantalla, presione el botón de liberación de aire para eliminar el aire que queda en el brazalete.
6. La medición se ha completado, el símbolo de corazón (♥) deja de parpadear y se visualiza la presión arterial y la velocidad del pulso.



7. Presione el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) para apagar el monitor.

Nota: El monitor se apaga automáticamente después de cinco minutos.

USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

Cada vez que complete una medición, el monitor guarda la presión arterial y la velocidad de la onda de pulso en la memoria. El monitor de presión arterial guarda automáticamente hasta 30 valores de medición. Una vez que se guardan 30 conjuntos de valores de medición en la memoria, el registro más antiguo se borra para guardar los valores de medición más recientes.

HACIENDO UN PROMEDIO DE LA FUNCIÓN

El monitor también calcula una lectura media basada en los valores de las tres medidas más recientes que fueron tomadas en el plazo de 10 minutos de la lectura más reciente.

Notas:

- Si sólo se guardan dos lecturas en la memoria para el período de 10 minutos, el promedio se basa en las dos lecturas.
- Si se guarda una lectura en la memoria para el período de 10 minutos, esta lectura se visualiza como promedio.

Si la fecha y la hora no es ajustada, los valores de la medida y el valor medio no serán almacenados en la memoria correctamente.

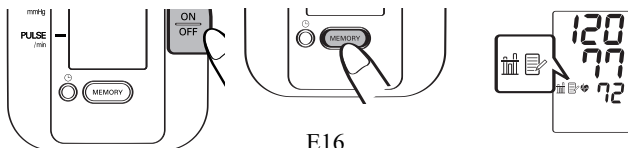
PARA MOSTRAR EL VALOR PROMEDIO



Símbolo de valor promedio

1. Presione el botón **ON/OFF** (Encendido/Apagado) para encender el monitor.
2. Presione el botón de la **MEMORY** (Memoria).

El símbolo de valor promedio aparece en la pantalla con la lectura promedio.



E16

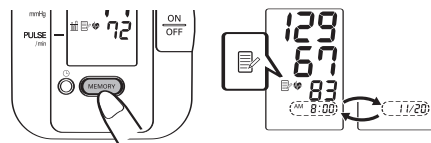
USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

PARA MOSTRAR LOS VALORES DE MEDICIÓN

La fecha y hora se visualizan alternativamente con los valores de medición.

1. Presione el botón **MEMORY** (Memoria) mientras se visualiza el símbolo de valor promedio (三).).

Se visualizan los valores de medición más recientes.



Notas:

- Presione reiteradamente el botón para mostrar los valores siguientes.
- Presione y mantenga presionado el botón para visualizar los valores más rápidamente.

2. Presione el botón **ON/OFF** (Encendido/Apagado) para apagar el monitor.

PARA BORRAR TODOS LOS VALORES QUE SE GUARDAN EN LA MEMORIA

No puede borrar parcialmente los registros que se guardan en la memoria. Se borran todos los registros.

1. Presione el botón **ON/OFF** (Encendido/Apagado)
2. Presione y mantenga presionado el botón **MEMORY** (Memoria) y el botón **ON/OFF** (Encendido/Apagado) simultáneamente durante más de 2 segundos.



E17

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener el monitor de presión arterial digital en las mejores condiciones y proteger a la unidad de modo que no se dañe, siga estas instrucciones:

No doble el brazalete ni el tubo de aire por la fuerza. No doble los elementos de modo que queden demasiado apretados.

Limpie el monitor con un paño seco y suave. No use limpiadores abrasivos o volátiles. No trate de limpiar el brazalete. Nunca sumerja el monitor ni ninguno de los componentes en agua.




Guarde el monitor en un lugar seco y seguro. No someta al monitor a temperaturas extremas altas o bajas, humedad y luz directa del sol.

Evite someter al monitor a golpes fuertes, como, por ejemplo, dejar caer la unidad al suelo.

Saque las baterías si no piensa utilizar la unidad durante tres meses o un período más prolongado. Cambie siempre todas las baterías por baterías nuevas al mismo tiempo.

Use la unidad de acuerdo con las instrucciones que se suministran en este manual. Use sólo las piezas y los accesorios autorizados.

INDICADORES DE ERROR

SÍMBOLO	CAUSA	CORRECCIÓN
	El brazalete está poco inflada.	Retire el brazalete para el brazo. Lea “Cómo tomar una medición” en la página 14.
	El brazalete está demasiado inflado.	Espere 2 ó 3 minutos. Tome otra medición.
 Parpadeando o Fija	Las baterías están gastadas.	Cambie las cuatro baterías. Consulte la página 8 con respecto a la instalación de las baterías.

INDICADORES DE ERROR

PROBLEMA	CAUSAS Y SOLUCIONES
No hay alimentación eléctrica.	Cambie todas las baterías gastadas.
No aparece ninguna visualización en la unidad.	Verifique la instalación de las baterías para ver si las polaridades de las baterías están correctamente colocadas.
Los valores de medición parecen ser demasiado altos o demasiado bajos.	La presión arterial varía constantemente. Muchos factores, incluyendo el estrés, la hora del día, la forma en que se coloca el brazalete, pueden afectar su presión arterial. Repase las secciones “Antes de tomar una medición” y “Cómo tomar una medición”.

DECLARACIÓN DE LA FCC

Nota:

POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISIÓN (para EE.UU. solamente)

Este producto ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC.

Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial. El producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si el producto provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorrientes que esté en un circuito distinto de aquél al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener más información.

POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISIÓN (para Canadá solamente)

Este aparato digital no excede los límites de Clase B para las emisiones de ruido derivado de los dispositivos digitales como se establece en la norma con respecto a equipos que causan interferencia denominada "Dispositivos digitales", ICES-003 del Departamento Canadiense de Comunicaciones.

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable encargada del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

INFORMACIÓN DE LA GARANTIA

El monitor de presión arterial Omron® HEM-432C, y el brazalete del monitor, están garantizados de estar como libre de defectos en materiales y mano de obra que se presenten dentro de un año a partir de la fecha de compra si el monitor se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el monitor. Las garantías a las que se hace referencia anteriormente se extienden sólo al comprador minorista original. Según la opción de la empresa, se reparará o cambiará sin cargo alguno el monitor o la banda del monitor que estén cubiertos por las garantías a las que se hace referencia anteriormente. La reparación o el reemplazo constituye la exclusiva responsabilidad de nuestra empresa y su único recurso conforme a las garantías a las que se hace referencia anteriormente.

Para recibir el servicio de garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Omron Healthcare llamando al **1-800-634-4350** para obtener la dirección donde se realizan las reparaciones y las tarifas de envío y manipulación. La información con respecto al servicio de garantía está disponible en nuestro sitio Web en www.omronhealthcare.com.

Adjunte un comprobante de compra. Incluya una carta con su nombre, dirección, número de teléfono y la descripción del problema específico. Empaque el producto cuidadosamente para evitar que se dañe durante el traslado. Dado que existe la posibilidad de pérdida durante el traslado, le recomendamos que asegure el producto con el recibo de devolución solicitado.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO ENTRE OTRAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA POR ESCRITO PERTINENTE QUE APARECE ANTERIORMENTE.

Algunas provincias no aceptan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de modo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

OMRON NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO O CUALQUIER OTRO COSTO, GASTO O DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO.

Algunos estados no aceptan la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que es posible que las exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

PARA SERVICIO AL CLIENTE

Visite nuestro sitio Web en:

www.omronhealthcare.com

Llame sin cargo al:

1-800-634-4350

ESPECIFICACIONES

Modelo:	Omron® HEM-432C
Pantalla:	Pantalla digital de LCD
Límites de medición:	Presión: 0 a 299 mmHg, Pulso: 40-180/min.
Precisión/Calibración:	Presión: ±3mmHg o 2% de lectura Pulso: ±5% de lectura
Inflado:	Manual por pera de insuflación
Desinflado:	Válvula de liberación automática de presión
Liberación rápida de presión:	Válvula de liberación manual
Detección de presión:	Sensor de presión capacitivo
Método de medición:	Método oscilométrico
Detección del pulso:	Sensor de presión de tipo de capacitancia
Fuente de alimentación:	4 baterías “AAA”
Vida útil de la batería:	Aproximadamente 600 usos si se usa dos veces por día con baterías de manganeso “AAA” nuevas
Temperatura de funcionamiento/Humedad:	50°F a 104°F (10°C a 40°C) /30 a 85% RH
Temperatura de almacenamiento/Humedad:	-4°F a 140°F (-20°C a 60°C) /10 a 95% RH
Peso de la unidad principal:	Aproximadamente 7 3/8 onzas (210 g) sin incluir las baterías
Dimensiones de la unidad principal:	Aproximadamente 4 1/8" (ancho) x 3 1/8" (alto) x 5 3/8" (largo) (106 mm x 80 mm x 136 mm)
Tamaño del brazalete:	Aproximadamente 5 3/4" (ancho) x 17 1/2" (largo) (146 mm x 446 mm) Tubo de la banda 23 5/8" (largo) (600 mm)
Circunferencia del brazalete:	Se adapta a una circunferencia de brazo de 9" a 13" (220mm a 320mm)
Contenido:	Unidad principal, brazalete para el brazo, bulbo de la inflación, y manual de instrucciones
Código UPC:	0 73796 04322 3

NOTA: Estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

NOTES

Distribuido por:

OMRON HEALTHCARE, INC.

1200 Lakeside Drive

Bannockburn, Illinois 60015

www.omronhealthcare.com

Fabricado por Omron

Hecho en China

Copyright © 2005 Omron Healthcare, Inc.

HEM-432CN2INST Rev